



## 5W-30 C2

### Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878  
Datum izdaje: 22. 05. 2018 Datum obdelave: 10. 10. 2019 Nadomešča izdajo: 31. 05. 2018 Verzija: 2.1

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1. Identifikator izdelka

Oblika izdelka : Zmes  
Ime izdelka : 5W-30 C2  
Koda izdelka : ATR.5W30 C2

### 1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

#### 1.2.1. Pomembne identificirane uporabe

Glavna kategorija uporabe : Industrijska uporaba, Profesionalna uporaba, Potrošniška uporaba  
Specifikacija za industrijsko/poklicno uporabo : Nerazpršena uporaba  
Uporaba v zaprtih sistemih  
Razred funkcije ali uporabnosti : Maziva in dodatki, Dodatne informacije niso na voljo

#### 1.2.2. Odsvetovane uporabe

Dodatne informacije niso na voljo

### 1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Auto-Teile-Ring GmbH  
Marie-Curie-Strasse 3  
D-73770 Denkendorf - Germany  
T +49 (0)711 918979-99  
[info@cartechnic.de](mailto:info@cartechnic.de) - [www.carttechnic.de](http://www.carttechnic.de)

### 1.4. Telefonska številka za nujne primere

Država	Organizacija/podjetje	Naslov	Številka za klic v sili	Opombe
Slovenija	Center za klinično toksikologijo in farmakologijo Univerzitetni klinični, Center ljubljana	Zaloška 7 1000 Ljubljana	+386 522 52 83	

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

### 2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Razvrstitev po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Ni zaupno

#### Škodljivi fizikalno-kemijski učinki na zdravje ljudi in okolje

Dodatne informacije niso na voljo

### 2.2. Elementi etikete

#### Označevanje po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Stavki EUH : EUH210 - Varnosti list na voljo na zahtevo.  
EUH208 - Vsebuje Kalcijev alkaril sulfonat z dolgo verigo (722503-69-7). Lahko povzroči alergijski odziv.

### 2.3. Druge nevarnosti

Dodatne informacije niso na voljo

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1. Snovi

Se ne uporablja

### 3.2. Zmesi

Ime	Identifikator izdelka	%	Razvrstitev po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]
Destilati (zemeljsko olje), težka parafinska tekočina, obdelana z vodikom	(Št. CAS) 64742-54-7 (Št. EC) 265-157-1 (Indeks št) 649-467-00-8 (REACH št) 01-2119484627-25	10 – 30	Asp. Tox. 1, H304
Fosforoditijska kislina, mešani ester O, O-bis (sec-Bu in 1,3-dimetilbutil), cinkove soli	(Št. CAS) 68784-31-6 (Št. EC) 272-238-5 (REACH št) 01-2119657973-23	1 – 2,49	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

# 5W-30 C2

## Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878

Reaction products of benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)	(Št. CAS) 36878-20-3 (Št. EC) 253-249-4 (REACH št) 01-2119488911-28	1 – 2,49	Aquatic Chronic 4, H413 (M=0)
Kalcijev alkaril sulfonat z dolgo verigo (722503-69-7)	(Št. CAS) 722503-69-7	0,1 – 0,99	Skin Sens. 1, H317

Celotno besedilo H-stavkov: glejte oddelek 16

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Ukrepi prve pomoči po vdihavanju	: Ni pričakovati, da predstavljajo pomembno nevarnost vdihavanja pod pričakovanih pogojih normalne uporabe.
Ukrepi prve pomoči po stiku s kožo	: Nežno umiti z veliko mila in vode.
Ukrepi prve pomoči po stiku z očmi	: Ob stiku z očmi takoj izpirati s čisto vodo 10-15 minut.
Ukrepi prve pomoči po zaužitju	: Ne izzvati bruhanja. Usta izpirajte z vodo. Takoj poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

#### 4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Simptomi/ učinki po vdihavanju	: Ne predstavlja nevarnosti v normalnih pogojih uporabe.
Simptomi/ učinki po stiku s kožo	: Ne predstavlja nevarnosti v normalnih pogojih uporabe.
Simptomi/ učinki po stiku z očmi	: Ne predstavlja nevarnosti v normalnih pogojih uporabe.
Simptomi/ učinki po zaužitju	: Ne predstavlja posebne nevarnosti pri zaužitju v normalnih pogojih uporabe.

#### 4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Dodatne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1. Sredstva za gašenje

Primerna sredstva za gašenje	: razpršena voda, prah, pena in CO <sub>2</sub> .
Nepriprava sredstva za gašenje	: Ne uporabljati močnega vodnega toka.

#### 5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Požarna nevarnost	: Dodatne informacije niso na voljo.
-------------------	--------------------------------------

#### 5.3. Nasvet za gasilce

Protipožarni ukrepi	: Pri gašenju kemikalij bodite previdni.
Ukrepi ob požaru	: Izpostavljene posode ohladiti z razpršeno vodo ali vodno meglico.
Zaščitna oprema pri gašenju	: Ne hoditi na območje požara brez ustrezne zaščitne opreme, vključno z zaščito za dihala.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

##### 6.1.1. Za neizučeno osebe

Zaščitna oprema	: Nositi primerno zaščitno obleko in zaščitne rokavice.
-----------------	---

##### 6.1.2. Za reševalce

Zaščitna oprema	: Nositi primerno zaščitno obleko in zaščitne rokavice.
-----------------	---

#### 6.2. Okoljevarstveni ukrepi

Preprečiti prodor v kanalizacijo in pitno vodo. Obvestiti oblasti, če tekočina prodre v kanalizacijo ali javne vode.

#### 6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Za zadrževanje	: Za preprečitev migracije in vstop v kanalizacijo ali potoke je treba odstraniti razlitje z nasipi ali absorbenti.
Postopki čiščenja	: Poplavitvi z inertnim vpojnim materialom (na primer s peskom, žaganjem, univerzalnim vezivom, silikagelom). Čiščenje z detergenti.
Drugi podatki	: Ob razlitju so tla lahko spolzka. Odstranite v pooblaščen čistilno napravo.

#### 6.4. Sklicevanje na druge oddelke

Dodatne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Dodatne nevarnosti pri obdelavi	: Izogibati se nepotrebni izpostavljenosti. Običajno je potrebno splošno in izpušno prezračevanje prostora.
Temperatura za rokovanje	: < 40 °C
Higienski ukrepi	: Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. Umiti roke po vsaki uporabi.

#### 7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Temperatura skladišča	: < 40 °C
Kraj skladiščenja	: Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Hraniti na hladnem, dobro prezračenem mestu.

#### 7.3. Posebne končne uporabe

Dodatne informacije niso na voljo

# 5W-30 C2

## Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1. Parametri nadzora

##### Destilati (zemeljsko olje), težka parafinska tekočina, obdelana z vodikom (64742-54-7)

EU	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	5 mg/m <sup>3</sup> 8 h/day
Nemčija	TRGS 910 Opombe o sprejemljivi koncentraciji	

#### 8.2. Nadzor izpostavljenosti

##### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Zagotovite dobro prezračevanje delovnega mesta.

##### Osebna zaščitna oprema:

Varnostna očala. Rokavice.

##### Zaščita rok:

Nositi primerne zaščitne rokavice

##### Zaščita oči:

Uporabljati varnostna očala, ki ščitijo pred brizgi

##### Zaščita kože in telesa:

V normalnih pogojih uporabe ni treba nositi posebne obleke ali zaščite za kožo

##### Zaščita dihal:

Pri normalnih pogojih uporabe in ustreznem prezračevanju ni treba nositi opreme za zaščito dihal

##### Simbol(i) za osebno varovalno opremo:



### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### 9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje	: Tekoče
Videz	: Mastna.
Barva	: barva jantarja.
Vonj	: značilnost.
Meja vonja	: Ni razpoložljivih podatkov
pH	: Ni razpoložljivih podatkov
Relativni čas izhlapevanja (butilacetatom=1)	: Ni razpoložljivih podatkov
Tališče/ taliino območje:	: Ni razpoložljivih podatkov
Strdišče	: Ni razpoložljivih podatkov
Vrelišče	: Ni razpoložljivih podatkov
Plamenišče	: > 180 °C @ASTM D92
Temperatura samovžiga	: Ni razpoložljivih podatkov
Temperatura razgradnje	: Ni razpoložljivih podatkov
Vnetljivost (snov v trdnem stanju, plin)	: Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	: Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota pare pri 20 °C	: Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota	: Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	: 850 g/l @15C
Topnost	: Ni razpoložljivih podatkov
Log Pow	: Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	: 69 mm <sup>2</sup> /s @40C
Viskoznost, dinamična	: Ni razpoložljivih podatkov
Eksplozivne lastnosti	: Ni razpoložljivih podatkov
Oksidativne lastnosti	: Ni razpoložljivih podatkov
Meje eksplozivnosti	: Ni razpoložljivih podatkov

#### 9.2. Drugi podatki

Dodatne informacije : Dodatne informacije niso na voljo

# 5W-30 C2

## Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

#### 10.1. Reaktivnost

Ni, pri običajnih pogojih.

#### 10.2. Kemijska stabilnost

Stabilno pri normalnih pogojih.

#### 10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane pod normalnimi pogoji uporabe.

#### 10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Dodatne informacije niso na voljo

#### 10.5. Nezdružljivi materiali

Močan oksidant. kisline in baze.

#### 10.6. Nevarni produkti razgradnje

Ni, pri običajnih pogojih.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

#### 11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost (oralno) : Ni zaupno

Akutna strupenost (dermalno) : Ni zaupno

Akutna strupenost (pri vdihavanju) : Ni zaupno

#### Destilati (zemeljsko olje), težka parafinska tekočina, obdelana z vodikom (64742-54-7)

LD50, pri zaužitju, podgana	> 5000 mg/kg
LD50, pri stiku s kožo, podgana	> 2000 mg/kg
LD50, pri stiku s kožo, kunec	> 3000 mg/kg
LC50 Inhalacijsko - Podgana	> 5 mg/l/4h

#### Fosforoditijska kislina, mešani ester O, O-bis (sec-Bu in 1,3-dimetilbutil), cinkove soli (68784-31-6)

LD50, pri stiku s kožo, kunec	> 5000 mg/kg telesne teže OECD 402
-------------------------------	------------------------------------

#### Reaction products of benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched) (36878-20-3)

LD50, pri zaužitju, podgana	> 5000 mg/m <sup>3</sup> (metoda OECD 401)
LD50, pri stiku s kožo, podgana	> 2000 mg/kg (metoda OECD 402)

Jedkost za kožo/draženje kože : Ni zaupno

Resne okvare oči/draženje : Ni zaupno

Dodatne informacije : (Na voljo so podatki preskusa razredčitve, ki veljajo za ZDDP (cinkov ditiofosfat), ki je prisoten v mešanici. V študiji draženja oči in vivo so testirali izdelek s koncentracijo 15,4% ZDDP (OECD405) Po 24 urah so opazili rahlo rdečino in kemičnost, vendar je bilo ugotovljeno, da je po 48 urah popolnoma reverzibilno. V obdobju 7 dni opazovanja ni bilo več znakov draženja. Ta preskusni podatki potrjujejo, da zmes ne ustreza klasifikacijskim kriterijem za poškodbe oči 1, H318, draženje oči 2, H319 draženje kože 2, H315 v skladu z uredbo CLP, če zmes vsebuje koncentracijo <15% (mas.%) ZDDP.)

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože : Ni zaupno

Mutagenost za zarodne celice : Ni zaupno

Rakotvornost : Ni zaupno

Strupenost za razmnoževanje : Ni zaupno

STOT – enkratna izpostavljenost : Ni zaupno

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost : Ni zaupno

#### Fosforoditijska kislina, mešani ester O, O-bis (sec-Bu in 1,3-dimetilbutil), cinkove soli (68784-31-6)

NOAEL (oralno, podgana, 90 dni)	125 mg/kg telesne teže OECD 407
---------------------------------	---------------------------------

Nevarnost pri vdihavanju : Ni zaupno

### 5W-30 C2

Viskoznost, kinematična	69 mm <sup>2</sup> /s @40C
-------------------------	----------------------------

# 5W-30 C2

## Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1. Strupenost

Nevarno za vodno okolje, kratkotrajno (akutno) : Ni zaupno  
Nevarno za vodno okolje, dolgotrajno (kronično) : Ni zaupno

#### Destilati (zemeljsko olje), težka parafinska tekočina, obdelana z vodikom (64742-54-7)

LC50 ribe 1	> 100 mg/l @Pimephales promelas
EC50 Daphnia 1	> 10000 mg/l
EC50 Daphnia 2	> 10 mg/l @21D
EC50 72h Alge 1	> 100 mg/l @Scenedesmus quadricauda 3D
EC50 96h alge (1)	> 1000 mg/l (IUCLID)
NOEC kronično ribe	> 10 mg/l @21 D

#### Fosforoditijska kislina, mešani ester O, O-bis (sec-Bu in 1,3-dimetilbutil), cinkove soli (68784-31-6)

LC50 ribe 1	46 mg/l Cyprinodon variegatus
-------------	-------------------------------

#### Reaction products of benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched) (36878-20-3)

LC50 ribe 1	≥ 100 mg/l Brachydanio rerio
EC50 Daphnia 1	> 100 mg/l Daphnia magna
EC50 pri drugih vodnih organizmih 1	> 100 mg/l OECD 201 (Desmodesmus subspicatus @72h)
EC50 72h Alge 1	500 mg/l Chlorophyta
EC50 72h Alge (2)	> 100 mg/l Desmodesmus subspicatus
EC50 96h alge (1)	870 mg/l
NOEC kronično alge	33 mg/l @ 96h

#### 12.2. Obstojnost in razgradljivost

##### 5W-30 C2

Obstojnost in razgradljivost	Netopno v vodi in torej biološko zelo slabo razgradljivo.
------------------------------	---

#### Reaction products of benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched) (36878-20-3)

Obstojnost in razgradljivost	Biološko slabo razgradljiv.
Biološka razgradnja	0 % @28d

#### 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

#### Reaction products of benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched) (36878-20-3)

Biokoncentracijski faktor (BKF REACH)	1585
Log Pow	> 7,6
Log Kow	10,88
Zmožnost kopičenja v organizmih	Bioakumulacijskega potenciala.

#### 12.4. Mobilnost v tleh

#### Reaction products of benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched) (36878-20-3)

Log Koc	> 2000
Ekologija - zemlja	Adsorpcija v zemlji.

#### 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Dodatne informacije niso na voljo

#### 12.6. Drugi škodljivi učinki

Dodatne informacije niso na voljo

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1. Metode ravnanja z odpadki

Regionalna zakonodaja (odpadki) : Odstraniti v skladu z zakonskimi predpisi.

# 5W-30 C2

## Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

V skladu z zahtevami ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
<b>14.1. Številka ZN</b>	
Se ne uporablja	Se ne uporablja
<b>14.2. Pravilno odpremno ime ZN</b>	
Se ne uporablja	Se ne uporablja
<b>14.3. Razredi nevarnosti prevoza</b>	
Se ne uporablja	Se ne uporablja
<b>14.4. Skupina embalaže</b>	
Se ne uporablja	Se ne uporablja
<b>14.5. Nevarnosti za okolje</b>	
Se ne uporablja	Se ne uporablja
Dodatne informacije niso na voljo	
<b>14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b>	
<b>Transport po kopnem</b>	
Se ne uporablja	
<b>Prevoz po morju</b>	
Se ne uporablja	
<b>14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC</b>	
Se ne uporablja	

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

##### 15.1.1. Predpisi EU

Ne vsebuje snovi, za katere veljajo omejitve iz Priloge XVII Uredbe REACH

Ne vsebuje sestavin iz kandidatk REACH snov (i) seznam

Ne vsebuje nobene snovi s seznama v Prilogi XIV Uredbe REACH

Ne vsebuje snovi v skladu z UREDBO (EU) št. 649/2012 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 4. julija 2012 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij.

Za snov (i) ne velja Uredba (ES) št. 850/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117 / EGS.

##### 15.1.2. Nacionalni predpisi

Dodatne informacije niso na voljo

#### 15.2. Ocena kemijske varnosti

Dobavitelj ni opravil nobene ocene kemijske varnosti za to snov ali zmes

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Celotno besedilo stavkov H in EUH:	
Aquatic Chronic 2	Nevarno za vodno okolje – kronična nevarnost, kategorija 2
Aquatic Chronic 4	Nevarno za vodno okolje – kronična nevarnost, kategorija 4
Asp. Tox. 1	Nevarnost pri vdihavanju, kategorija 1
Eye Dam. 1	Hude poškodbe oči/draženje oči, kategorija 1
Skin Sens. 1	Preobčutljivost kože, kategorija 1
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzročča hude poškodbe oči.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H413	Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme.

# 5W-30 C2

## Varnostni List

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredbo o njeni spremembi (EU) 2020/878

EUH208	Vsebuje Kalcijev alkaril sulfonat z dolgo verigo (722503-69-7). Lahko povzroči alergijski odziv.
EUH210	Varnosti list na voljo na zahtevo.

### SDS MPM REACH

*Te informacije temeljijo na našem trenutnem znanju in so namenjene samo za opis izdelka za zdravstvene, varnostne in okoljske namene. Zato se ne smejo razumeti kot jamstvo za katere koli lastnosti izdelka.*